

به ناوی خودای به خشندهو میهره بان
به ناوی گه نه وه
په رله مانی کوردستان - عیراق

به پیتی برگی (1 و 5) له مادهی (56) ی یاسای ژماره (1) ی سالی 1992 ی هموار کراو، و له سه ر داوای ئه نجومه نی وه زیرانی هه ریم، په رله مانی کوردستان - عیراق له دانیشتی ئاسایی ژماره (16) ی رۆژی 2010/6/21 بریاری ده رچواندنی ئه م یاسایه ی دا:

یاسای ژماره (5) ی سالی 2010
یاسای وه زاره تی دارایی و ئابووری هه ریمی کوردستان - عیراق

ماده ی په که م:

مه به ست له م ده سته واژانه ی خواره وه له م یاسایه دا مانا کانی به رامبه ریانه له م یاسایه دا:

په که م: هه ریم: هه ریمی کوردستان - عیراق

دووهم: وه زاره ت: وه زاره تی دارایی و ئابووری هه ریم

سییه م: وه زیر: وه زیری دارایی و ئابووری هه ریم

چواره م: بریکار: بریکاری وه زاره تی دارایی و ئابووری هه ریم

پینجه م: ئه نجومه ن: ئه نجومه نی وه زاره ت

ماده ی دووهم:

ئامانجی وه زاره ت دانانی بنچینه گشتیه کانی به ریوه بردن و ریگخستنی ده رامه تی دارایی و ئابووریه و، چاودیری گونجانی هه لسه که وته کانی و وه دیه پانی چاکترین به کاره پانی ده کات و بنچینه و ئاراسته کانی پلاندانانی دارایی و ئابووری هه ریم داده نی ت و چوارچیوه ی گشتی به رفراوانی ره گه زه کانی (العناصر) پلانی دارایی و ئابووری له چوارچیوه ی سیاسه تی گشتی و پلانی گه شه پیدانی بو هه ریم ده ست نیشان ده کات.

ماده ی سییه م:

په که م: وه زیر: سه رۆکی بالای وه زاره ته که یه و، به رپرسی ئاراسته کردنی ئیشه کانی و، سه رپه رشتی و موراچه به ی چالاکیه کانی ده کات و، بریار و رینمایی و فره مانه کان له هه ر شتی کدا پیوه ندیی به کاره کان و پیکهاته کان و کاروباری دیکه ی ئیداری و دارایی و ریگخستنه وه هه بی ت له چوارچیوه ی حوکه مانی یاسا و پیرو و رینمایی به رکاردا، هه مووی له لایه ن وه زیره وه ده رده چی ت و، وه زیری به رپه سه له به رده می ئه نجومه نی وه زیراندا چونکه خویشی ئه ندامیکی هاوکاره له ئه نجومه نه که دا، بویشی هه یه هندی له ده سه لاته کانی خو ی به بریکاری وه زاره ته که، یان به به ریوه به ر گشتیه کانی، یان به وه که سه ی به گونجای ده زانی ت بسپی ریت و هه ماهه نگی له گه ل بانکی ناوه ندی عیراقدا له هه موو ئه و کارانه دا ده کات که په یوه ندییان به ریگخستن و نه خشه بو سیاسه تی

نەقدى و بانكدارى(الصبر فە) دە كېشى و سەرپەرشتى لقه كانى بانكى ناوهندى عراقى له هەر يىمدا دە كات.

دووم: نووسىنگەى وەزىر: فرمانبەرىك بە پلەى بەرپۆبەر سەرۆكايەتتى دە كات بە ئەزمون و لىھاتوو بىت. ئەو ئىش و كارانە دە گرىتە ئەستۆ كە وەزىر پى دەسپىرىت و بەرپرس دەبىت لە رىكخستى و پاراستى تۆمارە كان و نامە و نامە كارى تايەت بە وەزىر و ژمارە يە كىش فرمانبەر يارىدەى دەدەن.

سىيەم: بەرپۆبەرايەتى چاودىرى و پشكىنى دارايى: راستەوخۆ بە وەزىرەو پەيوەست دەبى و كارى چاودىرى ناوخۆى وەزارەتە كە و فرمانگە كانى سەر بەو دە گرىتە ئەستۆ. هەروەها لە حالەتى گزى(اختلاس) يان دەسكارى كەردنى پارەى گشتىدا كارى لىوردبوونەو و پشكىنى هەموو فرمانگە كانى هەرىم بە جى دەھىنى چاودىرى و چۆنىتى دەسكارى كەردنى دە كات. فرمانبەرىك كىش سەرۆكايەتتى دە كات كە پلە كەى لە پلەى بەرپۆبەر كەمتر نەبىت و، بروانامەى زانكۆبى هەبىت و ئەزموندار و پسپۆر بىت.

چوارەم: بەرپۆبەرايەتتى پىوهندىيە كان و راگەياندن: راستەوخۆ بە وەزىرەو پەيوەست دەبى و فرمانبەرىك سەرۆكايەتتى دە كات كە پلەى لە بەرپۆبەر كەمتر نەبىت و، بروانامەى زانكۆبى هەبىت و ئەزموندار و پسپۆر بىت.

ماددەى چوارەم:

يەكەم: برىكارى وەزارەت: هاو كارى وەزىر دە كات لە جىبە جى كەردنى سىياسەت و پلانى وەزارەتە كە و سەرپەرشتى كاروبارە كانى و ئەو دەسەلاتانە دە كات كە وەزىر پى دەسپىرى.

دووم: نووسىنگەى برىكارى وەزارەت: فرمانبەرىك بە پلەى بەرپۆبەر سەرۆكايەتتى دە كات، بە ئەزمون و لىھاتوو بىت، ئەو كارانە دە گرىتە ئەستۆ كە برىكار پى دەسپىرى.

سىيەم: بنكەى مەشق و پەرەپىدانى دارايى و كارگىرى و ئابوورى: فرمانبەرىك بە پلەى بەرپۆبەر سەرۆكايەتتى دە كات كە بروانامەى زانكۆبى هەبى و شارەزاو پسپۆر بى و ژمارە يەك فرمانبەر يارمەتى دەدەن.

ماددەى پىنجەم:

دەستەى راوئىژكاران: دەستە كە لەم چوار راوئىژكارى بە ئەزمون و پسپۆر پىك دىت كە لانى كەم بروانامەى سەرەتايى زانكۆبىيان لەم پسپۆرپىانەى خوارەو دەدا بە دەست هىنا بىت:

- 1- كاروبارى كارگىرى و دارايى
- 2- كاروبارى بانق
- 3- كاروبارى ئابوورى و بازرگانى
- 4- راوئىژكار لە كاروبارى ياسايى

ماددهى شه شهم:

ئەنجومەن:

1- لە وەزارەتە کەدا ئەنجومەنێک بە سەرۆکایەتی وەزیر پێکدەهێنریت و، ھەریە کە لەمانەى خوارە وەشى تیدا دەبن:

- ا - بریکاری وەزارەت ئەندام دەبیت
- ب - راویژکارەکان ئەندام دەبن
- ج - بەرپۆەبەرە گشتییەکانی وەزارەت ئەندام دەبن

د - ھەر پەسپۆرێک لەناو ھەو ھەو وەزارەتە کە، کە وەزیر بێھوی لە کاتی پێویستدا داوای ھاوکاری لی بکات بەبێ ئەو ھەو مافی دەنگدانى ھەبێ.

2- ئەنجومەن گەتوگۆی پلانە گشتییە کەى وەزارەت و پەسند کردنى و، بەدواداچوونى جیبەجیب کردنى لە ئەستۆ دەگرێ و، سیاسەتى دارایی و ئابوورى پێشنیاز دەکات و، گەتوگۆ لەسەر راپۆرتە خولواو خولەکان لیکۆلینەو ھەسەر ئەو کۆسپانە دەکات کە رێگری لە رەوتى کارەکانیدا دەکەن و، چارەسەرى بە کرداریان بۆ پێشنیاز دەکات و، لە پرۆژەى یاسا و پێرۆ و ئەو رێنمایانەش دەکۆلینەو ھەو کە پێوھندیان بە ئیشتەکانییەو ھەبە و رای خۆیشی لەسەر ھەموو بابەتێک دەدات کە پێش چاوى دەخریت.

ماددهى ھەوتەم:

بەرپۆەبەراییەتى گشتییى دیوان: بەرپۆەبەراییى گشتى بەرپۆەى دەبات کە برۆانامەى سەرھەتایی زانکۆى ھەبێ و شارەزا و پەسپۆر بێ.

ماددهى ھەشتەم:

بەرپۆەبەراییەتى گشتییى بودجە:

بەرپرسیاریتی پلاندانان دەگریته ئەستۆو بودجەى ھەریم ئامادە دەکات و، لە پیکھاتە و قوناغەکانى بودجەى گشتى و بەشەکانى دەکۆلینەو ھەروەھا برپاری بەرایى (الاولى) لەسەر ھیزی کار (میلادى) فەرمانگەکانى ھەریم دەدات و، پشتیوانەى پارەى پێویستیان بۆ زامان دەکات و، رای خۆى لەسەر یاسا جوۆر بەجوۆرەکانى دارایی دەردەبریت و تووژینەو ھەو، لیکۆلینەو ھەو شیکاری (التحليلیه) لەسەر بارودۆخى دارایی و بودجەى بەردەست (الجاریه) بەپێ شىۆزەکانى پلاندانان ئەنجام دەدات و، ریمایی بۆ جیبەجیب کردنى بودجە دەردەچوینى و، بەرپۆەبەراییى گشتیش سەرۆکایەتییى دەکات کە برۆانامەى زانکۆیى بەدەست ھینا بیت و بە ئەزموون و پەسپۆر بیت.

ماددهی نزیهم:

به‌رپوه‌به‌رایه‌تی ژمیر یاری گشتی:

سهر پهرشتی (السیوله) ی نه‌ختینه‌ی خه‌زینه‌ی گشتی و چوئی ده‌سکاریکردنی بو جیبه‌جیکردنی بودجه‌ی گشتی هه‌ریم به هه‌ردوو به‌شه‌که‌یه‌وه به‌شی به‌رده‌ست (الجاری) و به‌شی وه‌به‌ره‌ینان له‌ئه‌ستو ده‌گریت، هه‌روه‌ها پهره‌پیدانی سیسته‌می ژمیر یاری گونجاو بو ریکخستنی لایه‌نی دارایی نه‌نجامه‌کانی جیبه‌جیکردنه‌که‌ی له‌ئه‌ستو ده‌گریت و، کونترولی ژمیر یاریه‌تی ده‌سکاریکردنی دارایی له‌سه‌ر هه‌موو یه‌که جیبه‌جیکاره‌کان داده‌نیست و، روونکردنه‌وه‌کانی ژمیر یاریه‌تی بو یه‌که‌کانی که‌رتی حکومی که له‌مه‌ر که‌زه‌وه پاره‌دار ده‌کرین، دیار ده‌کات و، نه‌نجامه‌کانی به‌پیی ئوسوولی ژمیر یاریه‌تی ده‌خاته به‌رچاو و سیسته‌مه‌کانی چاودیری ناوخوا له‌سه‌ر ده‌سکاریکردنی نه‌موالی گشتی پهره‌پیده‌دات و پیداو یسته‌کانی سه‌ر که‌وتیان بو فه‌راهه‌م ده‌کات و سه‌ر پهرشتی جیبه‌جیکردنیان ده‌کات چاودیری کردنی خه‌رجی رابوردوو و خه‌رجی پاش نه‌ویشه‌وه. له‌وه سه‌ر پیچیه‌ داراییانه‌ش ده‌پیتته‌وه که جیبه‌جیکردنیان به‌وه‌زاره‌ته‌که ده‌سپیردریت.

به‌رپوه‌به‌رپکی گشتیش سه‌رو کایه‌تی ده‌کات که پروانامه‌ی زانکویی به‌ده‌ست هیناییت و، به‌ئهموون و پسپور بیست.

ماددهی ده‌یه‌م:

به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی باج و عه‌قارات:

ئه‌رکی به‌رپوه‌بردنی پیداو یستیه‌کانی باج و وه‌دیها‌تی وه‌رگرتنی له‌ئه‌ستو ده‌گری و ژمیر یاریه‌تیبه‌که‌ی ریک ده‌خات و به‌دواداچوون بو قه‌رزه‌کانی ده‌کات و قه‌رزه‌کانی و ریکار و بنه‌ماکانی وه‌رگرتیان ده‌ست نیشان ده‌کات، هه‌روه‌ها مافی مولکداریه‌تی عه‌قاری له‌هه‌ریم له‌باری جوړو شوینه‌وه له‌ئه‌ستو ده‌گری و ریک ده‌خات و تواماری پیوستیه‌کانی دوور له (معزل) لایه‌نه‌پسپوره‌کان ده‌گریته‌ده‌ست و برپاره‌کانی ته‌رخان کردن و یاسا‌کاری تاییه‌ت به‌فروشتن و به‌کریدانی خانووبه‌ره‌کانی مولکی هه‌ریم جیبه‌جی ده‌کات و، هه‌روه‌ها به‌رپوه‌بردن و به‌یاناتی نه‌و خانوو و به‌رانه‌ش جیبه‌جی ده‌کات که ئه‌رکی به‌رپوه‌بردن و فروشتیان به‌وه‌زاره‌تی دارایی و ئابووری ده‌سپیردری و به‌رپوه‌به‌رپکی گشتی سه‌رو کایه‌تی ده‌کات که پروانامه‌ی زانکویی به‌ده‌ست هیناییت و به‌ئهموون و پسپور بیست.

ماددهی یازده‌م:

به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی گومرک:

جیبه‌جی کردنی یاسا گومرگیه‌کان نه‌و فه‌رمان و برپار و رینمایی و به‌ندانه (الجوابگ) له‌ئه‌ستو ده‌گری که ده‌زگا جوړبه‌جوړه‌کانی هه‌ریم ئاماده‌یان ده‌که‌ن و په‌یوه‌ندیان به‌پسپورایه‌تیبه‌کانی به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتیه‌وه هه‌یه‌و، هه‌روه‌ها بنه‌ماو مه‌بده‌ته پیوستیه‌کان بو ئاسانکردنی کرده‌وی جیبه‌جی کردنی و دانان و جیبه‌جی کردنی پلانی پیوست بو به‌ره‌نگار بوونه‌وه‌ی قاچاغ و لیکولینه‌وه‌ی یاسا گومرگیه به‌رکاره‌کان ده‌ست نیشان ده‌کات و، داده‌نیست، به‌رپوه‌به‌رپکی گشتی سه‌رو کایه‌تی ده‌کات که پروانامه‌ی زانکویی هه‌بیست و به‌ئهموونو پسپور بیست و، لقی به‌رپوه‌به‌رایه‌تیبه‌کانی گومرگی هه‌ریمی پیوه‌ده‌لکی.

ماددهی دوازدهم:

به‌رپوه به‌رایه‌تی گشتیی خانه‌نشینی:

یاسا کانی خانه‌نشینی جیبه‌جی ده‌کات و خزمه‌تی کارمهنده‌کانی هه‌ریم له فهرانبه‌ر و سه‌رباز و هیزه‌کانی ناسایشی ناو‌خو ده‌ژمیری، بو‌ئوه‌ی مووچه‌و پاداشتی خانه‌نشینی بو‌خویان و خیزانه‌کانیان بپریشه‌وه‌و بو‌موسته‌حقه‌کانیان خه‌رجی بکات و، بنه‌ماو مه‌بده‌ئیش داده‌نی و رینمایی ده‌رده‌چوینی و پیشنیار بو‌په‌رپیدانی ئه‌م یاسایانه له‌بهر روشنایی کاره‌تازه په‌یدا بو‌وه‌کان (ما یستجد من امور) به‌رز ده‌کاته‌وه، هه‌روه‌ها ئه‌و گپروگرفتنه‌ش که له کاتی جیبه‌جی کردندا له چوارچیوه‌ی سیاسه‌تی دارایی هه‌ریمدا رووبه‌رووی ده‌بیته‌وه، به‌رپوه‌به‌رپکی گشتی سه‌رو‌کایه‌تی ده‌کات که پروانامه‌ی زانکویی به‌ده‌ست هیئا بیت و به‌ئهموون و پسپور بیت و به‌رپوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی خانه‌نشینی له هه‌ریمدا پیوه ده‌لکی.

ماددهی سیانزدهم:

به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتیی بانکه بازرگانیه‌کان:

به‌رپوه‌به‌رپکی گشتیی سه‌رو‌کایه‌تی ده‌کات پروانامه‌ی زانکویی به‌ده‌ست هیئا بیت و، به‌ئهموون و پسپور بیت و، ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌شی پیوه ده‌لکین:

1- به‌رپوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی بانکه‌کانی ئه‌له‌ه‌شید

2- به‌رپوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی بانکه‌کانی ئه‌له‌رافیده‌ین

3- به‌رپوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی بانکه‌کانی هه‌ریم

ماددهی چواردهم:

به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتیی بانکه پسپوره‌کان:

به‌رپوه‌به‌رپکی گشتیی سه‌رو‌کایه‌تی ده‌کات پروانامه‌ی زانکویی به‌ده‌ست هیئا بیت و به‌ئهموون و پسپور بیت و ئه‌مانه‌ی خواره‌وه‌شی پیوه ده‌لکیت:

1- به‌رپوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی بانکی کشتوکالی و پیشه‌سازی

2- به‌رپوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی بانکه‌کانی خانووبه‌ره

ماددهی پانزدهم:

کۆمپانیای گشتی ته‌ئمین:

کاری ته‌ئمین کردن له‌سه‌ر مولک و مالی گشتی و تاییه‌تی له‌ئه‌ستو ده‌گری، هه‌روه‌ها ته‌ئمین کردنی که‌سه‌کانیشی (تأمینات الحیاه) له‌ئه‌ستو دایه. ئه‌مه‌ش له‌سایه‌ی ئه‌و یاسا‌کاریانه‌ی که له‌م بواره‌دا به‌رکارن. به‌رپوه‌به‌رپکی گشتی سه‌رو‌کایه‌تی ده‌کات که پروانامه‌ی زانکویی به‌ده‌ست هیئا بیت و به‌ئهموون شاره‌زاو پسپور بیت و لقه‌کانی کۆمپانیای له‌پاریزگا‌کان پیوه ده‌لکی.

ماددهی شازدههم:

به پړیوه بهرایه تی گشتی کاروباری یاسایی:

لیکدانه وهی حوکمه داراییه کان و یاسا بهر کاره کان ده گریته نه ستو و، لیکولینه وه له سهر پر پروژه یی یاسا و، پړوکان ده کات و، راو اوپژری خویشی له سهر نه و مه سه له یاساییانه ده دات که پیوه نندیان به کاروباری خزمه تی مه ده نی و داراییه وه هیه که فه مانگه کانی هه ری مه وه ده یخه نه به رده م و وزارت، هه روه ها شیوه ی یاسایی بو گریه ست و نه و پر پروژه یاسا و پړو و ری نمایانه بو به رده م دادگان ناماده ده کات که پیوه نندیان به ئیش و کاری وزارت ته که وه هیه و.

به پړیوه بهر پکی گشتی سهر و کایه تی ده کات که بروانامه ی زانکوی له یاسادا به ده ست هیئا بیت.

ماددهی حه فده هم:

یه که م: کارو پسرپریه کانی پیکهاته کانی وزارت به پړویه ک دیار ده کرین.

دووه م: وه زیر بو هیه له کاتی پیوستدا به پړیوه بهرایه تی و بهش و هوبه بکاته وه یان هه لیان بوه شیینه وه یان یه کیان بخات.

ماددهی هه زده م:

یه که م: یاسای وزارت یی دارایی و ئابووری ژماره (13) ی سالی 1992 هه لده وه شیته وه.

دووه م: کار به هیچ ده قیکی یاسایی یان بریاریک ناکری که له گه ل حوکمه کانی نه م یاسایه دا ناکوک بی.

ماددهی نوزده م:

له سهر نه نجومه نی و هزیران و لایه نه په یونیداره کان پیوسته حوکمه کانی نه م یاسایه جیه جی بکن.

ماددهی بیسته م:

نه م یاسایه له رژی بلاو کردنه وه ی له رژی نامه ی فه رمی (وه قاعی کوردستان) دا جیه جی ده کریت.

محمد قادر عبدالله

(د. که مال که رکوکوی)

سهرۆکی په رله مانی کوردستان - عیراق

هۆکاره کانی ده‌چوونی ئەم یاسایه

بۆ یه‌گرتنه‌وه‌ی هه‌ردوو وه‌زاره‌تی دارایی له‌ هه‌ریمی کوردستان له‌ یه‌ك وه‌زاره‌تدا له‌ ژێر ناوی وه‌زاره‌تی دارایی و ئابووری بۆ ئەوه‌ی وه‌زاره‌ت به‌ ئه‌ركه‌کانی له‌ رێكخه‌ستی کاروباری دارایی و ئابووری هه‌لبه‌ستی و چاودێری سه‌لامه‌تی ده‌ستکاری کردن به‌ مال و موله‌کی گه‌شیه‌وه‌ بکات و باشترین به‌کارهێنان بۆ ده‌رامه‌ته‌ داراییه‌کانی هه‌ریم وه‌دی به‌پێی ئەم یاسایه‌ ده‌چووێندرا.

تێبینی: ئەم یاسایه‌ به‌بریا‌ری ژماره‌ 5 ی سالی 2010 له‌لایه‌ن به‌ریز سه‌روۆکی هه‌ریمی کوردستانه‌وه‌ ده‌چووێنرا.